

༄༅། ལྷ་སྐྱབས་མགོན་ལོ་སོང་མ་ཁྱི་འཛིན་རུ་བརྩ་རིན་པོ་ཆའི་ཞབས་བརྟན་དང་སྲོང་གྲུབ་པའི་བདེན་ཚིག་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
第四十二薩迦・赤津大寶金剛仁波切法王長壽祈請文 亦名《聖成就者真實語》

༄༅། ལྟན་ཚལ་ཆེ་ཡི་གཟི་བྱིན་དབལ་མེད་མགོན། ལྟན་ཚལ་ཆེ་བྱིན་ལྷ་མོ་ནམ་གུལ་མ། །
彭措 測宜 思錦 巴美貢 彭措 測金 拉莫 南嘉瑪
ལྟན་ཚལ་ལྷ་དང་གྲུབ་པ་རིག་འཛིན་གྱིས། ལྟན་ཚལ་རྟག་པ་དམ་པའི་དངོས་གྲུབ་སྦྱེ། །
彭措 拉棠 祝巴 仁增記 彭措 大巴 黨貝 俄祝作

圓滿壽之威光無量長壽佛，圓滿壽命能賜天女尊勝母，

圓滿諸聖尊成就者及持明，圓滿恆常賜予正士眾悉地。

བཀ་དབང་དབང་བཙུ་ལྷན་པའི་སང་དབང་བཙུར། མཁས་ཀྱིན་ཀྱིན་དགའི་སྒོ་སྒོས་ཀྱིན་གྱི་རྩེ། །
昂旺 旺居 登貝 薩旺久 客昆 昆給 洛追 昆基借
སྤོང་ཞིའི་ནམ་འབྲེན་འབྲེན་མཚོག་འབྲེན་པའི་གཙོ། དབང་གུལ་གུལ་པའི་དབང་ལྷག་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །
斯息 南真 真喬 真貝作 旺嘉 嘉威 旺秋 暇登索

語自在具十力之尊地王轉，一切智者普喜智慧眾生怙，
三有寂靜尊貴導師之主尊，祈自在王長久住世大自在。

ཕྱགས་དུས་གུལ་པའི་གསང་གསུམ་རིན་ཆེན་མཛོད། གཅིག་བསྐྱུམ་འཛིགས་མེད་དོ་རྩེའི་འོད་རྣོན་འགྱེད། །
確讀 嘉威 三松 仁千昨 及冬 及美 多傑 沃儂借
ཐིན་ལས་སྤང་བས་ས་གསུམ་ཀྱིན་བྱབ་བྱིར། འཇམ་མགོན་བསྟན་པའི་ཉི་མ་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །
成烈 囊威 薩松 昆甲企 將貢 登貝 尼瑪 暇登索

十方三世佛之三密大寶庫，合一散發無畏鋒利金剛光，
為以現見遍照三界事業故，祈請文殊教法太陽久住世。

མཐའ་གྲས་ཤེས་བྱར་མ་ཐོགས་མཐུན་པའི་འབྲུག།

塔列 謝恰 瑪托 欽貝吹

མཚོག་དམན་སྐལ་བས་སྒྲང་དང་སྒྲང་མིན་ལས།

卻門 嘎威 囊棠 囊名類

ཁྲི་བཅུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དང་མགོན་པོ་ཁྱེད།

傑尊 將貝 楊棠 貢波切

དབྱེར་མེད་སྤྱ་བའི་སེངྒེ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

葉美 瑪威 森給 暇登索

無邊知識無礙解瞭如幻化，怙主您與尊者文殊無二致，

任於緣份深淺現前所見否，無別為其說法獅子祈久住！

བསྐབ་གསུམ་དྲི་མེད་མཐུན་པའི་ཆ་ཤས་རྫོགས།

拉松 赤美 欽貝 恰協作

དམ་པའི་ཚུལ་དགྲའི་ནུས་སྟོབས་བདུད་ཅིའི་གཏེར།

堂貝 崔谷 奴朵 對孜德

འགོ་བའི་སྐབས་མགོན་ཐུགས་རྗེའི་བསིལ་ཟེར་ཅན།

卓威 甲貢 突借 斯色間

ཐུབ་བརྟན་དབང་ཕྱག་གཙུག་ཏུ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

突登 旺秋 祖度 暇登索

三學無垢知悉支分亦圓滿，眾生怙主大悲具清涼光者，

聖尊九相威力甘露之寶藏，祈能仁大自在您恆久住世！

འཇམ་མགོན་གྲུབ་རིགས་གསེར་གྱི་འབྲི་ཤིང་ཅེར།

將貢 珠利 色基 赤新澤

དབང་བསྐྱར་ནོར་བུའི་མེ་ཏོག་འཁོར་ལོའི་མགོན།

旺久 諾布 美朵 闊雷貢

འགོས་བཞིའི་ལམ་གྱིས་སྤྱོད་བཞིའི་རྒྱལ་ཐབས་ལ།

卓息 藍基 古息 嘉踏拉

རྒྱུད་ཐེ་རྒྱ་མཚོའི་བདག་ཉིད་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

居德 嘉翠 達尼 暇登索

文殊金枝木成就種姓頂端，以四種行之道四身勝利法，

統治珍寶花朵轉輪之怙主，祈續部海洋自性您長住世。

ཚས་མེད་མཛད་ཤིན་གསེས་གྱི་འཁོར་བརྒྱུར་ལ།

卻泗 澤稱 色吉 闊久拉

ཁང་འཁོར་རིན་ཆེན་བདུན་གྱི་ཁ་ལོ་རྒྱུར།

昂沃 仁千 頓吉 卡喀久

ལྷ་མ་རྩེ་ལྷུང་མའི་ཤོགས་དན་གྱིས།

喇嘛 多傑 頌美 朝登基

ཁག་ཤིས་དགེ་མཚན་ཡུན་དུ་འབར་གུར་ཅིག །

扎西 給參 雲度 巴久及

於諸政教事業金輪之統御，轉動理應統轄七寶之船舵，
於諸上師金剛護法為友伴，祈願您之吉祥善德久熾盛！

編註：

九相：為利眾生，諸佛菩薩覺者根據需要，顯現出忿怒尊的九種姿態（身、語、意各三種）：隨順貪毒之「嫵媚姿」、隨順嗔毒之「勇健姿」、隨順痴毒之「厭惡姿」、口出「哈哈」、「嘻嘻」之歡喜笑姿及「打！殺！」之暴惡怒吼姿，其音猶如千龍一時共鳴般可畏「姿」、攝護愚癡有情之「悲憫姿」、忿怒調伏頑劣眾生之「威猛姿」、於實相法界安住不動之「寂靜姿」、諸忿怒尊雖然具足「九姿」，但是卻不必同時顯現，此即“九相”。

此祈禱文是由尊貴的第 26 任究吉·赤千仁波切撰寫。“薩迦傳承”翻譯小組從藏譯漢併校對。於尊貴的第 42 任薩迦·赤津法王大寶金剛仁波切 2019 年吉祥生日之際，“薩迦傳承”出版小組製作了此祈禱文的電子版格式。文中藍色部分突出了法王的聖名。



薩迦傳承

把珍貴的薩迦教法以您的母語準確完整地傳達給您